

3) Skal det antages, at de bananprotokoller, der er knyttet som bilag til Lomékonventionerne, hindrede forhøjelser af en afgift som den italienske forbrugsafgift på bananer fra Somalia efter den 1. april 1976, uafhængig af sådanne forhøjelsers konkrete indvirkning på eksporten af disse bananer?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Court of Appeal (Det Forenede Kongerige) den 13. marts 2009 — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs mod Weald Leasing Limited

(Sag C-103/09)

(2009/C 129/13)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

Court of Appeal

Parter i hovedsagen

Sagsøger: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Sagsøgt: Weald Leasing Limited

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Giver en struktur til leasing af aktiver eller en del heraf anledning til en afgiftsfordel i strid med sjette direktiv⁽¹⁾ som omhandlet i præmis 74 i dommen i sag C-255/02, Halifax plc, Leeds Permanent Development Services Ltd og County Wide Property Investments Ltd mod Commissioners of Customs & Excise (»Halifax-dommen«) under omstændigheder som i denne sag, hvor en i betydelig grad fritaget erhvervsdrivende indfører en struktur til leasing af aktiver, der involverer en mellemliggende tredjemand, i stedet for at købe aktiver direkte?
- 2) Udgør det — under hensyn til at sjette momsdirektiv omhandler leasing af aktiver ved fritagne eller delvis fritagne erhvervsdrivende og under hensyn til Domstolens henvisning til »almindelige kommercielle transaktioner« i præmis 69 og 80 i dommen i Halifax-sagen og i præmis 27 i sag C-162/07, Amplisientifica, og endvidere til manglen på en sådan henvisning i sag C-425/06, Part Service — et misbrug, at en fritaget eller delvis fritaget erhvervsdrivende leaser aktiver, selv om han som led i sine almindelige kommercielle transaktioner ikke beskæftiger sig med leasingtransaktioner?
- 3) Hvis spørgsmål 2 besvares bekræftende:
 - a) hvad er relevansen af »almindelige kommercielle transaktioner« i forbindelse med præmis 74 og 75 i Halifax-

dommen: er begrebet relevant for præmis 74 eller præmis 75 eller for begge

- b) er henvisningen til »almindelige kommercielle [org. s. 15] transaktioner« en henvisning til:
 - 1) transaktioner, som den pågældende afgiftspligtige person typisk beskæftiger sig med
 - 2) transaktioner, som to eller flere parter beskæftiger sig med på armslængde vilkår
 - 3) transaktioner, som er erhvervmæssigt levedygtige
 - 4) transaktioner, som skaber de kommercielle byrder og risici, der typisk forbindes med relateret kommercielt udbytte
 - 5) transaktioner, som ikke er kunstige, for så vidt som de har erhvervmæssigt indhold
 - 6) andre typer eller kategorier af transaktioner?

4. Hvad er en egnet omdefinering, såfremt strukturen til leasing af aktiver eller en del heraf konstateres at udgøre misbrug? Skal den nationale ret eller afgiftsmyndighed:

- a) bortse fra den mellemliggende tredjemands eksistens og bestemme, at momsen betales til lejens normalværdi
- b) omdefinere leasingstrukturen til et direkte køb, eller
- c) omdefinere transaktionerne på en anden måde, som enten retten eller afgiftsmyndigheden mener er et egnet middel til at retablere den situation, der ville have foreligget, hvis de transaktioner, der udgør dette misbrug, ikke var blevet foretaget?

⁽¹⁾ Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17.5.1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil d'État (Belgien) den 20. marts 2009 — Terre wallonne mod Région wallonne

(Sag C-105/09)

(2009/C 129/14)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Conseil d'État

- a) hvad er relevansen af »almindelige kommercielle transaktioner« i forbindelse med præmis 74 og 75 i Halifax-

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Terre wallonne

Sagsøgt: Région wallonne

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er kvælstofforvaltningsprogrammet for de udpegede sårbare zoner, hvis udarbejdelse er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget ⁽¹⁾, en plan eller et program som omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet ⁽²⁾, som er udarbejdet inden for landbrug, skovbrug, fiskeri, energi, industri, transport, affaldshåndtering, vandforvaltning, telekommunikation, turisme, fysisk planlægning og arealanvendelse, og fastlægger det rammerne for fremtidige anlægstilladelser til de projekter, der er omhandlet i bilag I og II til direktiv 85/337/EØF ⁽³⁾?
- 2) Er kvælstofforvaltningsprogrammet for de udpegede sårbare zoner, hvis udarbejdelse er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget, en plan eller et program som omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet, for hvilken eller hvilket det på grund af den sandsynlige indvirkning på lokaliteter er besluttet, at der kræves en vurdering i medfør af artikel 6 eller 7 i direktiv 92/43/EØF ⁽⁴⁾, navnlig når det omhandlede kvælstofforvaltningsprogram finder anvendelse på alle de sårbare zoner, som regionen Vallonien har udpeget?
- 3) Er kvælstofforvaltningsprogrammet for de udpegede sårbare zoner, hvis udarbejdelse er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget, en plan eller et program, som ikke falder ind under direktivets artikel 3, stk. 2, men som fastlægger rammerne for fremtidige anlægstilladelser til projekter, for hvilke medlemsstaterne i henhold til artikel 3, stk. 4, skal afgøre, om de kan forventes at få væsentlig indvirkning på miljøet i overensstemmelse med stk. 5?

⁽¹⁾ EFT L 375, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 197, s. 30.

⁽³⁾ Rådets direktiv 85/337/EØF af 27.6.1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet (EFT L 175, s. 40).

⁽⁴⁾ Rådets direktiv 92/43/EØF af 21.5.1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter (EFT L 206, s. 7).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil d'État (Belgien) den 23. marts 2009 — Inter-Environnement Wallonie ASBL mod Région wallonne

(Sag C-110/09)

(2009/C 129/15)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Conseil d'État

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Inter-Environnement Wallonie ASBL

Sagsøgt: Région wallonne

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er kvælstofforvaltningsprogrammet for de udpegede sårbare zoner, hvis udarbejdelse er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget ⁽¹⁾, en plan eller et program som omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet ⁽²⁾, som er udarbejdet inden for landbrug, skovbrug, fiskeri, energi, industri, transport, affaldshåndtering, vandforvaltning, telekommunikation, turisme, fysisk planlægning og arealanvendelse, og fastlægger det rammerne for fremtidige anlægstilladelser til de projekter, der er omhandlet i bilag I og II til direktiv 85/337/EØF ⁽³⁾?
- 2) Er kvælstofforvaltningsprogrammet for de udpegede sårbare zoner, hvis udarbejdelse er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget, en plan eller et program som omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra b), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF af 27. juni 2001 om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet, for hvilken eller hvilket det på grund af den sandsynlige indvirkning på lokaliteter er besluttet, at der kræves en vurdering i medfør af artikel 6 eller 7 i direktiv 92/43/EØF ⁽⁴⁾, navnlig når det omhandlede kvælstofforvaltningsprogram finder anvendelse på alle de sårbare zoner, som regionen Vallonien har udpeget?

- 3) Er kvælstofforvaltningsprogrammet for de udpegede sårbare zoner, hvis udarbejdelse er foreskrevet i artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget, en plan eller et program, som ikke falder ind under direktivets artikel 3, stk. 2, men som fastlægger rammerne for fremtidige anlægstilladelser til projekter, for hvilke medlemsstaterne i henhold til artikel